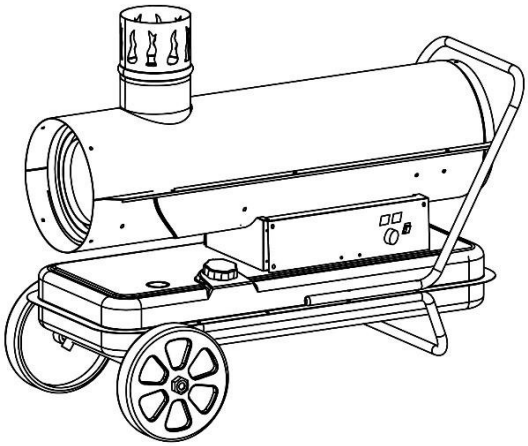
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

POWERMAT
THE ART OF TOOLS TECHNOLOGY



ÎNCĂLZITOR DE CĂLDURĂ: PM-NAG-20SN / PM-NAG-30SKN / PM-NAG-40SN/

PM-NAG-40SKN / PM-NAG-65SN /PM-NAG-65MK/ PM-NAG-30SK

CE

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE

TABEL DE CONȚINUT

SIMBOLURI DE AVERTIZARE / INFORMARE....3
SCOPUL DISPOZITIVULUI....3
REGULI DE SIGURANȚĂ....3
SIGURANȚĂ ELECTRICĂ....4
DATE TEHNICE....5
DESCRIEREA DISPOZITIVULUI....6
Ansamblu roată și cadru....7
Pregătirea pentru utilizare....7
UTILIZARE....7
Note privind aprinderea....7
Aprindere....8
Termostat....8
Evacuarea gazelor de eșapament....9
Oprirea încălzitorului....9
Securitate....9
CONSERVARE....10
Verificarea rezervorului de combustibil....11
PROBLEME TIPICE ȘI SOLUȚIILE LOR....12
ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR UZATE....13
DATELE PRODUCĂTORULUI....13

SIMBOLURI DE AVERTIZARE / INFORMARE

	**NOTĂ:** Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și recomandările de siguranță. Păstrați manualul.

SCOPUL DISPOZITIVULUI

Încălzitoarele cu ulei sunt cele în care sursa de căldură este, în general, păcura, care injectată printr-o duză de combustibil în camera de ardere încălzește aerul care circulă prin încălzitor. Încălzitoarele cu ulei cu schimbător au un schimbător, adică combustibilul este ars într-o cameră de ardere închisă, iar aerul este încălzit printr-un schimbător de căldură. Încălzitoarele de ulei fără schimbător nu au schimbător, iar aerul care circulă prin încălzitor este încălzit direct de flacăra combustibilului ars. Diferența este fundamentală: încălzitoarele cu schimbător de căldură au o cameră de ardere închisă și evacuarea gazelor de ardere în exterior, astfel încât gazele de ardere sunt separate de aerul încălzit, în timp ce la încălzitoarele fără schimbător combustibilul încălzit este combinat cu gazele de ardere.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Pericol

1. În niciun caz benzina nu poate fi folosită drept combustibil!
2. Nu utilizați niciodată încălzitorul în încăperi în care există vapori de substanțe inflamabile, utilizarea încălzitorului într-un astfel de loc riscând o explozie.
3. Camera în care este utilizat încălzitorul trebuie să fie bine ventilate.

Atenție:

1. Nu utilizați încălzitorul în zone în care este prezent praf inflamabil (de exemplu, așchii de lemn, pilitură metalică).
2. Orificiile de admisie nu trebuie să fie niciodată blocate.
3. Nu modificați niciodată dispozitivul.
4. Nu expuneți încălzitorul la ploaie sau zăpadă.
5. Nu utilizați încălzitorul în zone cu umiditate ridicată.
6. Încălzitorul trebuie să fie la cel puțin 2,5m distanță de alte obiecte. 2,5m.
7. Atunci când încălzitorul este în funcțiune, verificați ca solul pe care este amplasat încălzitorul să nu se încălzească, deoarece acest lucru poate duce la un incendiu.
8. Asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică corespunde datelor de pe plăcuța indicatoare a aparatului.
9. Nu completați niciodată combustibilul în timp ce mașina este în funcțiune.

SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

a) **Ștecherul aparatului electric trebuie să fie potrivit pentru priză. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați componente de conectare cu aparate care necesită împământare.** Utilizarea numai a fișelor originale care se potrivesc prizei reduce riscul de șoc electric. **Evitați contactul cu obiecte împământate, cum ar fi țevi, radiatoare, aragazuri și aparate frigorifice.** Dacă obiectele împământate sunt atinse, riscul de electrocutare crește.

b) **Nu expuneți echipamentul electric la ploaie sau umiditate.** Intrarea apei în echipament crește riscul de șoc electric.

c) Utilizați cablul de alimentare în mod corespunzător. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta sau trage aparatul sau pentru a scoate ștecherul din priză. Un cablu deteriorat sau crestat crește riscul de electrocutare **Păstrați cablul departe de surse de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare.**

d) **Atunci când lucrați cu un aparat electric în aer liber, utilizați un prelungitor adecvat.** Utilizarea unui prelungitor proiectat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.

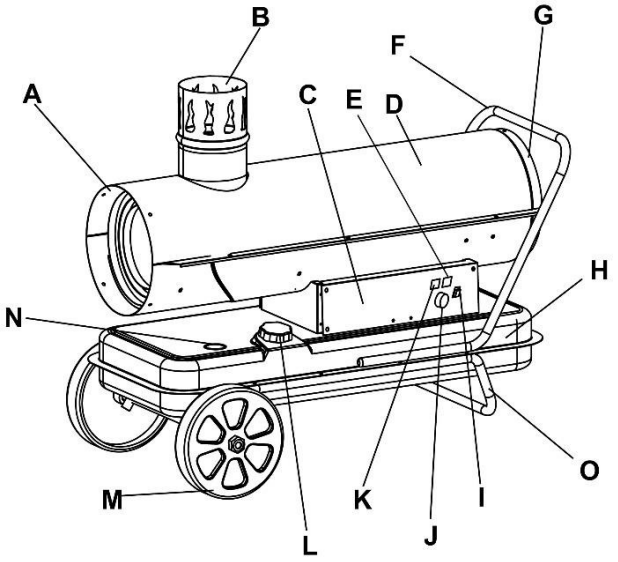
DATE TEHNICE

MODEL	**PM-NAG-40S**
Putere termică (*kW)*	40
Debitul de aer (*m3/h*)	720
Capacitatea rezervorului de combustibil (*l*)	38
Combustibil	Motorină, păcură ușoară
Termostat	Da
Consumul de combustibil (*l/h*)	2,5
Sursă de alimentare	230V/50Hz
Greutate netă (*kg*)	21
Dimensiuni (mm)	870x460x555

MODEL	**PM-NAG-40SK**
Putere termică (*kW)*	40
Debitul de aer (*m3/h*)	760
Capacitatea rezervorului de combustibil (*l*)	56
Combustibil	Motorină, păcură ușoară
Termostat	Da
Șemineu (evacuare gaze arse)	Da
Consumul de combustibil (*l/h*)	2,5
Sursă de alimentare	230V/50Hz
Greutate netă (*kg*)	35
Dimensiuni (mm)	1090x520x770

MODEL	**PM-NAG-65S**
Putere termică (*kW)*	65
Debitul de aer (*m3/h*)	1100
Capacitatea rezervorului de combustibil (*l*)	56
Combustibil	Motorină, păcură ușoară
Termostat	Da
Consumul de combustibil (*l/h*)	4
Sursă de alimentare	230V/50Hz
Greutate netă (*kg*)	33
Dimensiuni (mm)	1090x520x720

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI



A. Ieșire aer cald
B. Coș de evacuare (opțional)
C. Capac lateral
D. Capac de sus
E. Afișarea temperaturii ambientale
F. Mâner
G. Capacul ventilatorului (motorului)
H. Rezervor de combustibil
I. Comutator
J. Buton termostat
K. Afișarea temperaturii de referință
L. Capacul rezervorului de combustibil
M. Roți de rulare
N. Indicator de combustibil
O. Stand

Ansamblu roată și cadru

1. Introduceți axul roții în orificiul corespunzător din partea inferioară a cadrului.
2. Glisați roata de rulare pe ax și fixați capacul.
3. Așezați încălzitorul pe cadru astfel încât orificiile încălzitorului să se afle la orificiile din cadru, înșurubați cadrul la încălzitor.

Pregătirea pentru utilizare

1. Nu utilizați niciodată benzină sau alți combustibili volatili pentru a alimenta încălzitorul.
2. Turnați combustibilul numai când încălzitorul este oprit.
3. Utilizați numai combustibil de înaltă calitate.
4. Suprafața arzătorului este fierbinte pentru o perioadă lungă de timp după stingerea flăcării. Nu atingeți arzătorul cu mâna și nu permiteți combustibilului să intre în contact cu arzătorul.

Când rezervorul de combustibil este gol

1. Deconectați cablul de alimentare de la rețeaua electrică și puneți întrerupătorul aparatului în poziția "oprit".
2. Dacă există apă sau resturi în rezervorul de combustibil, curățați rezervor.

3. Așezați încălzitorul pe o suprafață plană, deșurubați capacul rezervorului combustibil și adăugați combustibil prin filtrul de combustibil. După adăugarea combustibilului, astupați rezervorul.

Când există combustibil în rezervor

1. Verificați dispozitivul după ce l-ați oprit și ați îndepărtat cablul de alimentare de la Rețele.

UTILIZARE

Note privind aprinderea

1. Verificați dacă există suficient combustibil în rezervorul de combustibil.
2. Nu vă apropiați fața de elementele de încălzire ale aparatului după aprindere. Nu trebuie să existe materiale combustibile în apropierea încălzitorului. Distanța de siguranță între încălzitor și alte obiecte este de: 3,5 m - din fața încălzitorului, 2,5 m din celelalte părți ale încălzitorului.

3. Dacă din încălzitor iese fum sau un miros ciudat, opriți-l imediat.
4. Asigurați-vă că aprinderea a avut loc corect înainte de a lăsa încălzitorul în funcțiune nesupravegheat.

Aprindere

1. Introduceți ștecherul în priza de alimentare.
2. Rotiți comutatorul în poziția "on", lumina se va aprinde.
3. Apăsați butonul "start", motorul va porni și dispozitivul de protecție împotriva scânteilor se va activa.
4. Dacă aprinderea nu are loc, rotiți comutatorul în poziția "0" și apoi înapoi în poziția "1" și apăsați butonul "start". Dacă aprinderea nu are loc după trei încercări, contactați service-ul.

ATENȚIE: În timpul funcționării, solul pe care este amplasat încălzitorul nu trebuie să se supraîncălzească, acest lucru putând duce la un incendiu.

Termostat

Unele modele sunt echipate cu control al temperaturii, care este responsabil pentru un termostat suplimentar și un buton de control al temperaturii. Afișajul din stânga indică temperatura ambientală, în timp ce afișajul din dreapta indică temperatura setată. Rotirea butonului spre dreapta crește temperatura pe care o va urmări încălzitorul, după ce
realizează va reduce puterea de a o menține.



Evacuarea gazelor de eșapament

Unele modele au un coș de fum în partea superioară a încălzitorului pentru evacuarea unei părți din gazele de ardere. În acest caz, gazele de ardere trebuie să fie conduse departe de clădirea încălzită cu ajutorul unei conducte rezistente la căldură. Este important să vă asigurați că racordul este etanș. Nu se recomandă trecerea coșului de fum prin alte
camere. Pentru a minimiza posibilitatea deteriorării conductei și, prin urmare, a alimentării cu gaze arse a altor încăperi.

Oprirea încălzitorului

După oprirea încălzitorului, asigurați-vă că flacăra este stinsă înainte de a lăsa încălzitorul nesupravegheat.

Rotiți comutatorul în poziția "0" și scoateți cablul de alimentare din priză, flacăra se va stinge și indicatorul luminos nu se va mai aprinde.

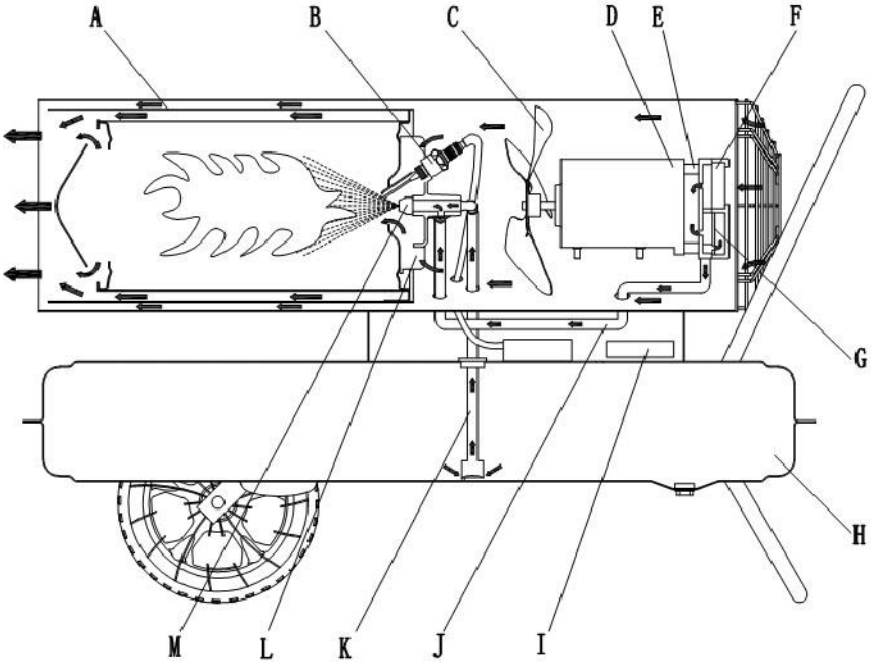
Securitate

Protecție la stingerea flăcării: sistemul de protecție utilizează o fotocelulă pentru a monitoriza flacăra din cameră. Fotocelula va opri încălzitorul dacă flacăra dispare de pe arzătorul din camera de ardere.

Protecție împotriva întreruperii alimentării: atunci când există o întrerupere a alimentării, încălzitorul va întrerupe funcționarea fără a opri întrerupătorul și fără a deconecta unitatea de la sursa de alimentare. Când alimentarea este restabilită, indicatorul luminos va fi aprins, dar încălzitorul nu va porni automat. Pentru a porni încălzitorul, urmați pașii descriși anterior.

Protecție la supraîncălzire: în cazul unei reduceri a fluxului de aer cauzată de o obstrucție la intrarea aerului în încălzitor și de o creștere a temperaturii în interiorul unității, sistemul de protecție va opri unitatea.

CONSERVARE



A. Camera de combustie
B. Bujie
C. Elice ventilator
D. Motor
E. Pompă
F. Filtru de aer de admisie
G. Filtru ștampilat aer
H. Rezervor de combustibil
I. Placă de control
J. Tub de alimentare aer
K. Filtru de combustibil
L. Stabilizator de flacără
M. Duză de combustibil

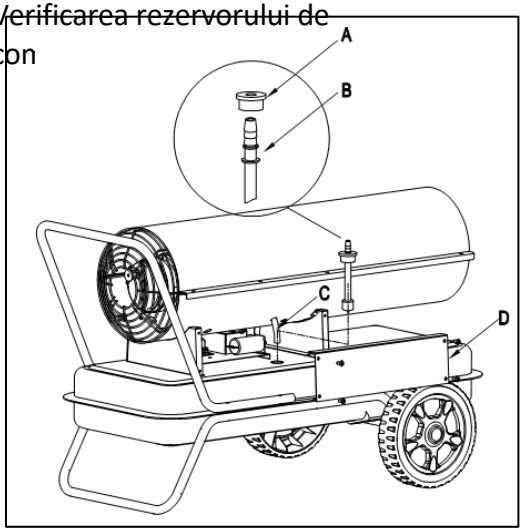
Deconectați încălzitorul de la rețeaua de alimentare înainte de a efectua lucrări de întreținere.

Nu efectuați lucrări de întreținere dacă există combustibil în rezervor.
Înlocuirea filtrului de combustibil

Filtrul de combustibil se murdărește și trebuie schimbat în mod regulat

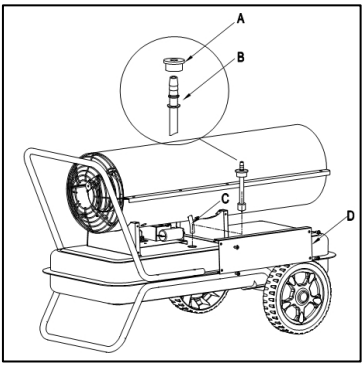
1. Cu ajutorul unei șurubelnițe, deșurubați placa laterală a încălzitorului. Deconectați cablul
   combustibil din filtrul de combustibil.
2. Utilizați o șurubelniță cu lamă plată pentru a scoate filtrul de combustibil (A) din soclul filtrului de combustibil
   (B). Deconectați conducta de combustibil transparentă de la filtru (A) cu orificiul de aspirație metalic (C).
3. Conectați partea transparentă a conductei de combustibil conectată (C) la conexiunea transparentă a filtrului nou (A), Plasați conducta de combustibil transparentă (C) în interiorul rezervorului de combustibil prin priza (B), împingeți filtrul în priză și conectați conducta de combustibil (D) la conexiunea superioară a filtrului. Înșurubați placa laterală a încălzitorului.

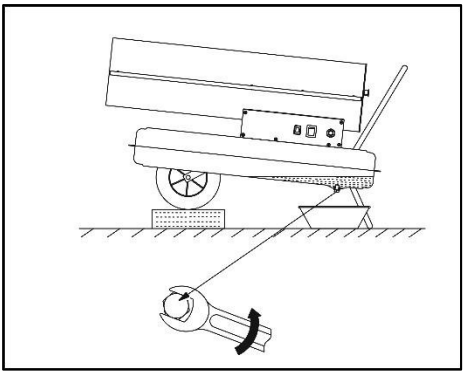
Verificarea rezervorului de con



Dacă există apă sau resturi în rezervorul de combustibil, uscați și curățați bine rezervorul.

1. Plasați un recipient sub rezervorul de combustibil în care se va scurge conținutul rezervorului.
2. Deșurubați șurubul dopului de scurgere cu o cheie. Așteptați până când tot conținutul se scurge din rezervor (se poate plasa un obiect sub roțile încălzitorului pentru a face ca întregul conținut al rezervorului să se scurgă).
3. După golirea rezervorului de combustibil, înșurubați dopul de golire.


A
B
C
D



PROBLEME TIPICE ȘI SOLUȚIILE ACESTORA

Problema	**Cauza**
Miros, fum sau scântei emanate de în timpul primului eveniment	Aceasta este o situație normală la prima pornire. După un timp problema ar trebui să dispară.
Aprindere la prima utilizare sau după realimentare	În tubul de admisie, aerul se amestecă cu combustibilul, situație care dispare atunci când aerul este comprimat.
Zgomot în timpul aprinderii sau opririi	Din cauza schimbărilor de temperatură piesele metalice se extind care provoacă zgomot.
Flăcările apar la ieșirea încălzitorului în timpul aprinderii.	Un fenomen normal.

Problema	Încălzitorul nu pornește	Flacăra nu se aprinde	Flacăra se stinge în timpul funcționării	Scurgeri de combustibil	Smoke	Flacără la ieșirea din încălzitor	Soluție
Nu există sursă de alimentare.	●						Verificați dacă cablul de alimentare este conectat corect
Gaură astupată ventil rezervor combustibil			●				Tăiați prin orificiul de aerisire
Filtru înfundat			●		●	●	Curățați filtrul
Fără combustibil			●				Umpleți rezervorul cu combustibil
Apă în rezervorul de combustibil		●			●	●	Goliți rezervorul de combustibil și turnați combustibil nou
Calitatea slabă a combustibilului					●	●	Uscați rezervorul combustibil și se toarnă combustibil nou
Scurgeri de combustibil din rezervor la capac.				●			Strângeți șurubul
Altele	●	●	●	●	●	●	Contactați serviciul

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR UZATE



La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie eliminat prin intermediul deșeurilor municipale normale, ci trebuie dus la un centru de colectare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice.

Acest lucru este indicat prin simbolul de pe produs, instrucțiunile de utilizare sau ambalaj. Prin reutilizarea, refolosirea materialelor sau alte forme de utilizare a echipamentelor uzate, aduceți o contribuție importantă la protejarea mediului nostru.

DATELE PRODUCĂTORULUI

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna
Strada Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie